Seguitemi nel mio regno!

Facciamo un po' di strada a piedi - voi di giorno, io di notte. Perché? Mi fa male il sole, io amo l'umidità. Dove vi porterò troveremo tutto ciò che amo: acqua e alberi. Volete vedere anche il vecchio mulino? Andiamo!

Follow me to my home and let's walk a bit on the road - you at daytime and me at night. Why? I don`t like the sun, but I love the moisture. Where we'll go we'll find everything I like: water and trees. Do you want to visit the old water mill?

Quando piove mi trovate spesso sulla strada. Avete mai sentito parlare della migrazione dei rospi? In primavera amo sostare sull´asfalto per riscaldarmi e prendere nuova energia. Ma non riesco a fuggire quando arriva un'automobile.

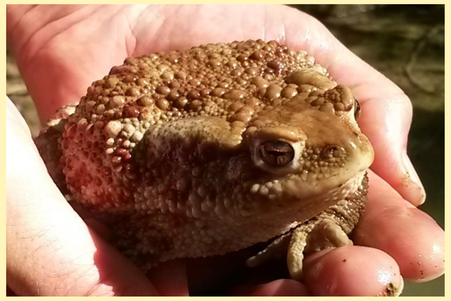
Vi prego di non mettermi sotto le ruote della vostra macchina! Le strade sono la maggiore causa di rischio della mia estinzione. Aiutatemi per favore ad attraversare la strada. Però toccatemi solo con i guanti, perché produco una sostanza che vi può irritare.

Non sono brutto! Sono soltanto diverso da voi! Perché vivo in maniera differente! E forse anticamente eravamo parenti… ***Conoscete la leggenda di Santa Domenica Vittoria?*** Più avanti ve la racconterò.

Un rospo mummifizato, ucciso dalla macchina

Mummified toad on the street

When it rains, you often find me on the road. Have you ever seen a toad migration? I also like the asphalt in spring time, to warm up and gain new energy. But I don't manage to run away, when a car arrives. I beg you not to run me over with your car! The streets are the main reason for my population's decline. Please help me to pass the street. But touch me only with gloves, as my skin produces a slight poison, which might harm you. I am not at all an ugly animal! I am only different from you, because I have a different manner to live. And perhaps I am one of your forefathers. ***Do you know the legend of Santa Domenica Vittoria?*** *Further on I will tell you.*

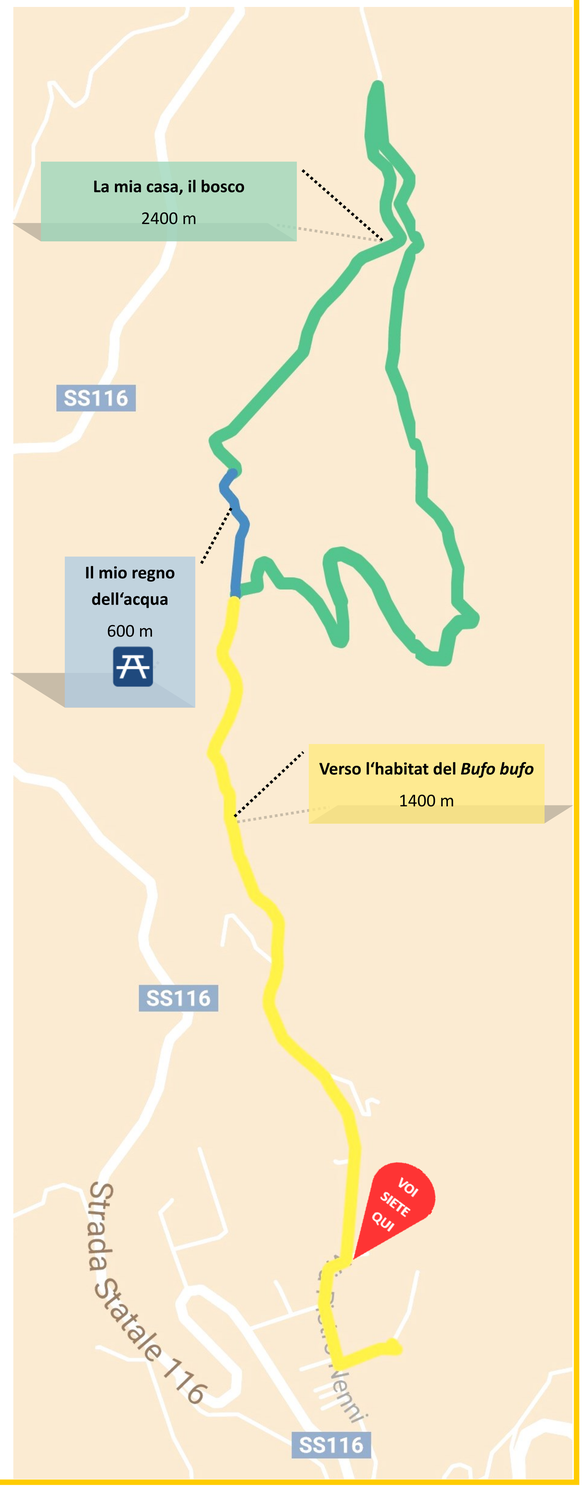


Ambientalisti in Germania raccolgono rospi per accompagnarli dall´altro lato della strada. Lo fate anche voi? Informatevi alla sede del Parco per aiutare.

German environmentalists collect toads and bring them across to the other side of the street. If you have a similar situation at home, you also can help!

Aiutiamo i rettili e il nostro clima! Lasciamo la macchina più spesso possibile a casa e andiamo a piedi, bici o con i mezzi pubblici! Se dobbiamo prendere la macchina, andiamo piano e con cura.

Let's help our reptiles and the climate! *We should leave the car as often as possible at home and walk on foot, go by bike or use public transport. If it is necessary to go by car, we drive carefully and not too fast.*



Manfred Hermsen Stiftung für Natur und Umwelt

Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety

European Climate Initiative EUKI